



National Electrical Manufacturers Association

The Association of Electrical Equipment  
and Medical Imaging Manufacturers  
[www.nema.org](http://www.nema.org)

May 14, 2020

**Comisión de Hacienda y Crédito Público  
Estudios Legislativos**

Senador Alejandro Armenta Mier  
Presidente  
Torre de Comisiones, Piso 6, Oficina 1  
Av. Paseo de la Reforma 135  
Col. Tabacalera, Alcaldía Cuauhtémoc  
Cd. de México, C.P. 06030

**Comisión de Estudios  
Legislativos**

Senador Manuel Añorve Baños  
Presidente  
Torre de Comisiones, Piso 5, Oficina 3  
Av. Paseo de la Reforma 135  
Col. Tabacalera, Alcaldía Cuauhtémoc  
Cd. de México, C.P. 06030

Submitted electronically via email: [hacienda@senado.gob.mx](mailto:hacienda@senado.gob.mx)

**Re: Information Corresponding to the LXIV Legislature, Request for Comments for the  
Proposed Quality Infrastructure Law**

Dear Senators Alejandro Armenta Mier and Manuel Añorve Baños:

As the leading U.S. trade association representing the manufacturers of electrical and medical imaging equipment, the National Electrical Manufacturers Association (NEMA) provides the attached comments in response to the March 25, 2020 solicitation of public input to inform preparation of draft decree by which the Quality Infrastructure Law is issued and the Federal Law on Metrology and Standardization is repealed. NEMA (and MITA, the Medical Imaging Technology Alliance, which is part of NEMA) represents nearly 325 electrical equipment and medical imaging manufacturers that make safe, reliable, and efficient products and systems.

We are ready to discuss these comments further and provide additional details at your request. Our Member companies count on your careful consideration and we look forward to outcomes that meet their expectations. If you have any questions on these comments, please contact Joel Solis at [joel.solis@nema.org](mailto:joel.solis@nema.org) or Gustavo Domínguez Poó at [guguez@prodigy.net.mx](mailto:guguez@prodigy.net.mx).

Sincerely,

Philip Squair  
Vice President, Government Relations

cc. Dra. Graciela Márquez Colín, Secretary of the Economy

## **NEMA Comments for the Proposed Quality Infrastructure Law**

NEMA encourages and supports Mexico's government and private-sector efforts to open and maintain effective access to U.S. and other foreign markets for electrical and medical imaging equipment, components and other necessary manufacturing inputs. NEMA Members, however, are concerned the proposed Quality Infrastructure law seeks to preserve Mexico's Metrology and Standardization Law (*Ley Federal de Metrología y Normalización*) preference for technical regulations and Standards be based on International Electrotechnical Commission (IEC) Standards. In addition to being inconsistent with the WTO TBT Agreement and USMCA, Chapter 11, this policy has detrimental effects, including distortion of the market through restriction or removal of market access for NEMA Member companies manufacturing and selling products meeting U.S. technical regulations and Standards. These technical regulations and Standards have shown to be equally efficacious in protecting health, safety and the environment and to promote consumer and producer efficiency.

While NAFTA is credited for creating a free trade area by lifting tariffs, a free trade area is not a common market. This implies that goods entering the trade area need to comply with each other's technical regulations and Standards which play a vital part in the design, production and use of electrical products and medical imaging technology destined for national and international commerce. NAFTA, and now the USMCA, provides a weak framework for the integration of the electroindustry sector, specifically a formalized arrangement for achieving progress in reducing technical barriers due to discriminatory technical regulations and Standards. Sole reliance on IEC Standards as the basis for Official Mexican Standards or Standards will continue to cause distortions. These in turn have the potential for disrupting the successes achieved under NAFTA in furthering commercial integration and are likely to disrupt aspects of trade due to dis-harmonization of previously understood standardization criteria. Whereas NAFTA makes basic reference to use of "relevant international Standards," the USMCA offers more detailed guidance on identifying and applying them. Article [11.3] states unequivocally that, in determining whether there is an international Standard, guide, or recommendation, each Party shall apply the TBT

Committee Decision on International Standards.”<sup>1</sup> The significance of this reference underscores that U.S.-domiciled Standards Development Organizations (SDO) are international for the purpose of satisfying commitments in USMCA and should be incorporated in the background preface and throughout the proposed law.

We have found that a key to achieving robust trade is the harmonization and maintenance of electrotechnical Standards and technical procedures, such as testing, verification, inspection and certification. This is difficult to achieve because it requires resolution of differences of opinion between the two countries with similar electrical infrastructures but with differences between technical regulations and Standards which cannot be justified easily with the objective they aim to fulfill. At any point in time, commitment to participate in a harmonization activity can be influenced by economic, political and social conditions outside the control of policy makers, regulators and the electroindustry.

Today, Mexico is the U.S. electroindustry’s largest overall trading partner for exports and imports. The U.S. runs a trade deficit in electrical products, some of which is driven by the integrated manufacturing supply. NEMA Members have made substantial investments in and rely on cross-border intra-company trade as well as close relations with suppliers on both side of the border. So, while NAFTA may have lowered tariffs, it is the electroindustry’s commitment on both sides of the border to continuously strengthen trade and supplier relationships under USMCA by investing in the harmonization of electrotechnical Standards, installation practices and technical procedures.

That investment includes tens of thousands of Mexican employees in manufacturing plants, warehouses, sales and marketing, providing services. This is more than simply making products, it is an investment in Mexico’s future through transferring essential technical knowledge and expertise, making it possible for both

---

<sup>1</sup> Gregory Spak, Francisco de Rosenzweig, Scott Lincicome, Matt Solomon, Brian Picone, Overview of Chapter 11 (Technical Barriers to Trade) of the US-Mexico-Canada Agreement, “White&Case, October 2018, <https://www.whitecase.com/publications/alert/overview-chapter-11-technical-barriers-trade-us-mexico-canada-agreement>

countries to compete efficiently regionally and in global markets. Much of the progress has been made possible by the “Council for Harmonization of Electrotechnical Standards of the Nations in the Americas” (CANENA), formed in 1992 by the electroindustry in the U.S., Canada and Mexico. CANENA enhances trilateral trade by providing a forum to foster electrotechnical Standards harmonization discussions. Once agreed, draft Standards are processed by the respective Standards developer in each country in accordance with their procedures and respecting the domestic policies and government authorities. There are over 300 organizations and several hundred technical experts actively involved in CANENA. After 28 years, CANENA has become a central element of the Quality Infrastructure of Canada, Mexico and the United States, having a portfolio of ninety-eight (98) regionally-harmonized Standards. However, because of the preference for IEC Standards versus U.S.-domiciled SDOs, only 57 have been adopted as Official Mexican National Standards or Voluntary Mexican Standards.

Several harmonization efforts under CANENA are based on Standards published by the IEC which were proposed by the U.S. or were made suitable for use in North America through the incorporation of national deviations. The U.S. is a Full Member of the IEC, participating in 169 technical committees and serves as Secretariat for 26. The U.S. submittals to IEC are required to meet North American installation requirements, making them ideal candidates for regional harmonization. In general, pursuing standardization efforts in IEC is difficult to achieve. The U.S., Canadian and Mexico National Committee of the IEC meet regularly each year in multiple fora to coordinate on IEC standardization and conformity assessment activities to ensure North American needs are addressed. It is a difficult and costly endeavor as certain IEC technical committees remain reluctant to include requirements that address North American electrical infrastructure requirements. An ongoing example is the refusal of an IEC Technical Committee to incorporate American Wire Gage (AWG), fundamental to both the U.S., Canada and Mexico electrical infrastructure, into IEC 60228, *Conductors of insulated cables*.

### **Additional comments**

We would like to make a few points regarding the legislative text comprising the proposed “Quality Infrastructure Law”.

**Article 4, subclause XI.** Revise the definition of an “international standards” as follows:

A standard approved by an international standardization organization, among others such as U.S. domiciled standards development organizations, and recognized by the Mexican government under the terms of the international treaties to which the Mexican State is a party.

**Article 64.** We urge Mexico to not exclude those Standards developed by “Parties Authorized to Conduct Standardization”. As noted in Article 131, subclause II, Standards issued by the “Parties Authorized to Conduct Standardization” are to be readily identifiable on the Integrated Technology Platform for Quality. As these Standards are developed to be consistent with the installation requirements in NOM-001-SEDE, *Instalaciones Eléctricas (utilización)*, they set forth Mexico’s safety specifications that need to be met by electrical products in order to prevent and eliminate the risk of bodily harm caused to users, as well as to preserve their property. We recommend that this Article be amended to read as follows:

When there is no Official Mexican Standard or Standard issued by a Parties Authorized to Conduct Standardization that is specifically applicable to the goods, products, processes, and services that are intended to be imported, the relevant authorities can require that those goods, products, processes, and services demonstrate their compliance with the applicable International Standards or Technical Regulations of the country of origin or, in the absence of these, then those pertaining to the manufacturer.

**Article 69.** NEMA asks for further clarification in order to better understand the expectations of the Standardization Authorities. Article 155, subclause III. a), imposes a fine for acts or omissions involving consumer deception when compliance with an Official Mexican Standard or Standard has been “self-declared” or stated improperly. The proposed law however fails to define the term “self-declaration” nor does it provide guidance as to the technical documentation needed to satisfy Standardization Authorities that a product meets the requirements of the Official Mexican Standard or Standard. NEMA stands ready to work with you in remedying these deficiencies.

**Article 146, subclause VII.** Article 146, subclause I provides the means for gathering samples from the establishment where a good, or part of one, is made. Given the destructive nature of verification tests, it is unlikely collected samples would be returned in a sellable condition. However, Article 146, subclause VII inexplicably suggests an alternative means for collecting samples from a distributor or merchant. This would create a burden on manufacturers by having to process “no charge” shipments in order to replace products that were confiscated. NEMA asks to have collection of samples from distributors or merchants stricken as follows.

Upon notification of the result of the verification procedure, the samples or, in such case, the leftover material, will be returned to the party from which these were collected. The party will be alerted to collect such material within three days if it is perishable or will decompose quickly. ~~Manufacturers, producers, and importers will be obligated to replace any samples that were collected from distributors or merchants and then subsequently destroyed.~~

**END COMMENTS**



National Electrical Manufacturers Association

The Association of Electrical Equipment  
and Medical Imaging Manufacturers  
[www.nema.org](http://www.nema.org)

14 de mayo de 2020

**Comisión de Hacienda y Crédito Público  
Estudios Legislativos**

Senador Alejandro Armenta Mier  
Presidente  
Torre de Comisiones, Piso 6, Oficina 1  
Av. Paseo de la Reforma 135  
Col. Tabacalera, Alcaldía Cuauhtémoc  
Cd. de México, C.P. 06030

**Comisión de Estudios  
Legislativos**

Senador Manuel Añorve Baños  
Presidente  
Torre de Comisiones, Piso 5, Oficina 3  
Av. Paseo de la Reforma 135  
Col. Tabacalera, Alcaldía Cuauhtémoc  
Cd. de México, C.P. 06030

*Enviado de forma electrónica a través del correo electrónico: [hacienda@senado.gob.mx](mailto:hacienda@senado.gob.mx)*

**Re: Información Correspondiente a la LXIV Legislatura, Solicitud de Comentarios para la  
Propuesta de Ley de Infraestructura de la Calidad**

Estimados Senadores Alejandro Armenta Mier y Manuel Añorve Baños:

Como la principal asociación comercial de los Estados Unidos que representa a los fabricantes de equipos eléctricos y de imagenología médica, la Asociación Nacional de Fabricantes Eléctricos (NEMA) sometemos a su consideración los comentarios adjuntos en respuesta a su amable solicitud del 25 de marzo de 2020 de consulta pública del decreto por el cual se emite la Ley de Infraestructura de la Calidad y se deroga la Ley Federal de Metrología y Normalización. NEMA (y MITA, la Alianza Médica de Tecnología de Imagenología, que forma parte de NEMA) representa casi 325 fabricantes de equipos eléctricos e imágenes médicas que hacen que productos y sistemas sean seguros, confiables y eficientes.

Nos ponemos a su disposición para discutir estos comentarios y proporcionar información adicional en caso de requerirlo. Nuestras empresas miembros agradecen la atención a la presente y esperamos que la consulta satisfaga sus expectativas. Si tiene alguna pregunta sobre estos comentarios, favor de ponerse en contacto con Joel Solis en [joel.solis@nema.org](mailto:joel.solis@nema.org) o Gustavo Domínguez Poó en [guguez@prodigy.net.mx](mailto:guguez@prodigy.net.mx).

Atentamente,

Philip Squair  
Vice President, Government Relations

cc. Dra. Graciela Márquez Colín, Secretaria de Economía

## Comentarios de NEMA para la Propuesta de Ley de Infraestructura de la Calidad

NEMA apoya los esfuerzos del gobierno y el sector privado de México para mantener un acceso eficaz a los mercados estadounidenses y otros mercados extranjeros para equipos eléctricos y de imagenología, componentes y otros insumos de manufactura necesarios. Sin embargo, a los Miembros de NEMA les preocupa que la propuesta de Ley de Infraestructura de la Calidad busca preservar lo que indica actualmente la *Ley Federal de Metrología y Normalización* de México, respecto a la preferencia para que los reglamentos técnicos y las Normas se deban basar en las Normas de la Comisión Electrotécnica Internacional (IEC). Además de ser inconsistente con el Acuerdo OTC de la OMC y el T-MEC, capítulo 11, esta política tiene efectos perjudiciales, incluida la distorsión del mercado mediante la restricción o eliminación del acceso a los mercados para las empresas Miembros de NEMA que fabrican y venden productos que cumplen los reglamentos técnicos y Normas de los Estados Unidos. Estos reglamentos técnicos y Normas han demostrado ser igualmente eficaces en la protección de la salud, la seguridad y el medio ambiente y para promover mayor valor entre los consumidores y los fabricantes.

Si bien se atribuye al TLCAN la creación de una zona de libre comercio mediante la eliminación de los aranceles, una zona de libre comercio no es un mercado común. Esto implica que las mercancías que entran en el área comercial deben cumplir con los reglamentos técnicos y Normas de cada país, lo cual juega un papel vital en el diseño, la producción y el uso de productos eléctricos y tecnología de imagenología destinadas al comercio nacional e internacional. El TLCAN, y ahora el T-MEC, proporciona un marco débil para la integración del sector de la electroindustria, específicamente un acuerdo formalizado para lograr progresos en la reducción de los obstáculos técnicos debido a reglamentos técnicos y Normas discriminatorios. Depender solamente de las Normas de la IEC como base para las Normas Oficiales Mexicanas o Normas seguirá causando distorsiones. Esto a su vez tiene el potencial de alterar los éxitos alcanzados en el marco del TLCAN para promover la integración comercial y es probable que altere aspectos del comercio debido a la diferenciación de los criterios de normalización previamente alcanzados. "Mientras que el TLCAN hace



referencia básica al uso de "Normas internacionales pertinentes", el T-MEC ofrece orientaciones más detalladas sobre la identificación y aplicación de éstas. El artículo [11.3] establece inequívocamente que, al determinar si existe una Norma, guía o recomendación internacional, cada Parte aplicará la Decisión del Comité OTC sobre normas internacionales." <sup>2</sup> La importancia de esta referencia subraya que las Organizaciones de Desarrollo de Normas (SDO) con sede en Estados Unidos de América son internacionales con el propósito de satisfacer los compromisos en el T-MEC y deben incorporarse en el prefacio y a lo largo de la ley propuesta.

Hemos constatado que la clave para lograr un comercio sólido es la armonización y el mantenimiento de Normas electrotécnicas y procedimientos técnicos, como las pruebas, verificación, inspección y certificación. Esto es difícil de lograr porque requiere la resolución de las diferencias de opinión entre los dos países con infraestructuras eléctricas similares, pero con diferencias entre reglamentos técnicos y Normas que no pueden justificarse fácilmente con el objetivo que pretenden alcanzar. En cualquier momento, el compromiso de participar en una actividad de armonización puede verse influenciado por condiciones económicas, políticas y sociales fuera del control de los responsables políticos, los reguladores y la electroindustria.

Hoy en día, México es el mayor socio comercial general de la electroindustria de Estados Unidos para exportaciones e importaciones. Estados Unidos tiene un déficit comercial de productos eléctricos, algunos de los cuales están impulsados por el suministro integrado de manufactura. Los Miembros de NEMA han realizado importantes inversiones y confían en el comercio transfronterizo interempresarial, así como en relaciones estrechas con los proveedores de ambos lados de la frontera. Por lo tanto, si bien el TLCAN puede haber reducido los aranceles, es el compromiso de la electroindustria en ambos lados de la frontera fortalecer continuamente las relaciones

---

<sup>2</sup> Gregory Spak, Francisco de Rosenzweig, Scott Lincicome, Matt Solomon, Brian Picone, Overview of Chapter 11 (Technical Barriers to Trade) of the US-Mexico-Canada Agreement, "White&Case, October 2018, <https://www.whitecase.com/publications/alert/overview-chapter-11-technical-barriers-trade-us-mexico-canada-agreement>

comerciales y de proveedores bajo el T-MEC invirtiendo en la armonización de Normas electrotécnicas, prácticas de instalación y procedimientos técnicos.

Esa inversión incluye decenas de miles de empleados Mexicanos, en plantas de fabricación, almacenes, ventas y mercadotecnia, prestando servicios. Esto es más que simplemente fabricar productos, es una inversión en el futuro de México mediante la transferencia de conocimientos técnicos y experiencia esenciales, haciendo posible que ambos países compitan eficientemente a nivel regional y en los mercados globales. Gran parte de los progresos han sido posibles por el "Consejo para la Armonización de las Normas Electrotécnicas de las Naciones en las Américas" (CANENA), formado en 1992 por la electroindustria en los Estados Unidos, Canadá y México. CANENA mejora el comercio trilateral proporcionando un foro para fomentar los debates sobre la armonización de las Normas electrotécnicas; una vez acordados, los proyectos de Normas son elaborados por el respectivo desarrollador de Normas en cada país, de conformidad con sus procedimientos y respetando las políticas internas y las autoridades gubernamentales. Hay más de 300 organizaciones y varios cientos de expertos técnicos involucrados activamente en CANENA. Después de 28 años, CANENA se ha convertido en un elemento central de la Infraestructura Nacional de Calidad de Canadá, México y los Estados Unidos, con una cartera de noventa y ocho (98) Normas armonizadas regionalmente. Sin embargo, debido a la preferencia por las Normas de la IEC sobre las organizaciones de desarrollo de normas (SDO) con sede en los Estados Unidos de América, solo 57 han sido adoptados como Normas Oficiales Mexicanas o Normas Mexicanas.

Varios esfuerzos de armonización en el marco de CANENA se basan en Normas publicadas por la IEC que fueron propuestas por los Estados Unidos o que fueron adecuadas para su uso en América del Norte mediante la incorporación de desviaciones nacionales. Estados Unidos es miembro pleno de la IEC, participa en 169 comités técnicos y sirve como Secretaría en 26 de estos comités. Las propuestas de los Estados Unidos a la IEC están obligadas a cumplir con los requisitos de instalación de América del Norte, lo que los convierte en candidatos ideales para la armonización regional. En general, es difícil lograr esfuerzos de normalización en la IEC. El Comité

Nacional de la IEC de los Estados Unidos, Canadá y México se reúne cada año en múltiples foros para coordinar las actividades de normalización y evaluación de la conformidad de la IEC a fin de garantizar que se aborden las necesidades de América del Norte. Es un esfuerzo difícil y costoso, ya que ciertos comités técnicos de la IEC siguen siendo reacios a incluir requisitos que aborden los requisitos de infraestructura eléctrica de América del Norte. Un ejemplo actual es la negativa de un Comité Técnico de la IEC a incorporar el calibre en American Wire Gage (AWG), fundamental tanto para la infraestructura eléctrica de Estados Unidos, Canadá y México, en la norma IEC 60228, Conductores de cables aislados.

### **Comentarios adicionales**

Nos permitimos someter a su consideración algunos comentarios con respecto al texto legislativo que comprende la propuesta de "Ley de Infraestructura de la Calidad".

**Artículo 4, subcláusula XI.** Revisar la definición de una "norma internacional" de la siguiente manera: norma aprobada por un organismo internacional de normalización, entre otros tal como organizaciones de desarrollo de normas con sede en Estados Unidos de América, y reconocido por el gobierno mexicano en los términos de los tratados internacionales de los que el Estado mexicano es parte.

**Artículo 64.** Instamos a México a no excluir las Normas desarrolladas por "Sujetos Facultados para Estandarizar". Como se señala en el artículo 131, subcláusula II, las normas emitidas por los "Sujetos facultados para estandarizar" deben ser fácilmente identificables en la Plataforma Tecnológica Integral de Infraestructura de la Calidad. A medida que estas Normas se desarrollan para ser consistentes con los requisitos de instalación de la NOM-001-SEDE, *Instalaciones Eléctricas (utilización)*, establecen las especificaciones de seguridad de México que deben cumplir los productos eléctricos con el fin de prevenir y eliminar el riesgo de daños corporales causados a los usuarios, así como para preservar su propiedad. Recomendamos que se modifique este artículo para leerse de acuerdo a lo siguiente:

Cuando no exista Norma Oficial Mexicana o Norma emitida por un Sujeto Facultado para Estandarizar específicamente aplicables a los bienes, productos, procesos y servicios que se pretendan importar, las autoridades competentes podrán requerir que esos bienes, productos,

procesos y servicios demuestren que cumplen con las Normas Internacionales o Reglamentos Técnicos del país de origen aplicables o, a falta de éstas, las del fabricante.

**Artículo 69.** NEMA solicita mayor claridad para comprender mejor las expectativas de las autoridades de normalización. Artículo 155, subcláusula III. a), impone una multa por actos u omisiones que impliquen engaño al consumidor cuando el cumplimiento de una Norma Oficial Mexicana o Estándar haya sido "auto declarado" o manifestado indebidamente. Sin embargo, la ley propuesta no define el término "auto declaración" ni proporciona orientación en cuanto a la documentación técnica necesaria para satisfacer a las Autoridades de Normalización de que un producto cumple con los requisitos de la Norma Oficial Mexicana o Estándar. NEMA se pone a su disposición para trabajar juntos en subsanar estas lagunas.

**Artículo 146, subcláusula VII.** El artículo 146, subcláusula I, establece los medios para recoger muestras del establecimiento en el que se elabore un bien, o una parte del mismo. Dada la naturaleza destructiva de las pruebas de verificación, es poco probable que las muestras recogidas se devuelvan en condiciones de venta. Sin embargo, el artículo 146, subcláusula VII sugiere inexplicablemente un medio alternativo para recoger muestras de un distribuidor o comerciante. Esto crearía una carga para los fabricantes al tener que procesar envíos "sin cargo" para reemplazar los productos que fueron confiscados. NEMA solicita eliminar los medios alternativos de recolección de muestras de los distribuidores o comerciantes de la siguiente manera:

Al notificarse el resultado de la Verificación, las muestras quedarán a disposición de la persona de quien se recabaron o, en su caso, el material sobrante, lo que se hará saber a dicha persona para que lo recoja dentro de los tres días siguientes si se trata de artículos perecederos o de fácil descomposición. ~~Los fabricantes, productores e importadores tendrán la obligación de reponer a los distribuidores o comerciantes las muestras recogidas de ellos que resultasen destruidas.~~

**FINAL DE LOS COMENTARIOS**



National Electrical Manufacturers Association

The Association of Electrical Equipment  
and Medical Imaging Manufacturers  
[www.nema.org](http://www.nema.org)

14 de mayo de 2020

**Comisión de Hacienda y Crédito Público  
Estudios Legislativos**

Senador Alejandro Armenta Mier  
Presidente  
Torre de Comisiones, Piso 6, Oficina 1  
Av. Paseo de la Reforma 135  
Col. Tabacalera, Alcaldía Cuauhtémoc  
Cd. de México, C.P. 06030

**Comisión de Estudios  
Legislativos**

Senador Manuel Añorve Baños  
Presidente  
Torre de Comisiones, Piso 5, Oficina 3  
Av. Paseo de la Reforma 135  
Col. Tabacalera, Alcaldía Cuauhtémoc  
Cd. de México, C.P. 06030

*Enviado de forma electrónica a través del correo electrónico: [hacienda@senado.gob.mx](mailto:hacienda@senado.gob.mx)*

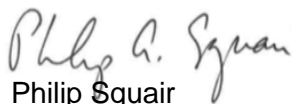
**Re: Información Correspondiente a la LXIV Legislatura, Solicitud de Comentarios para la  
Propuesta de Ley de Infraestructura de la Calidad**

Estimados Senadores Alejandro Armenta Mier y Manuel Añorve Baños:

Como la principal asociación comercial de los Estados Unidos que representa a los fabricantes de equipos eléctricos y de imagenología médica, la Asociación Nacional de Fabricantes Eléctricos (NEMA) sometemos a su consideración los comentarios adjuntos en respuesta a su amable solicitud del 25 de marzo de 2020 de consulta pública del decreto por el cual se emite la Ley de Infraestructura de la Calidad y se deroga la Ley Federal de Metrología y Normalización. NEMA (y MITA, la Alianza Médica de Tecnología de Imagenología, que forma parte de NEMA) representa casi 325 fabricantes de equipos eléctricos e imágenes médicas que hacen que productos y sistemas sean seguros, confiables y eficientes.

Nos ponemos a su disposición para discutir estos comentarios y proporcionar información adicional en caso de requerirlo. Nuestras empresas miembros agradecen la atención a la presente y esperamos que la consulta satisfaga sus expectativas. Si tiene alguna pregunta sobre estos comentarios, favor de ponerse en contacto con Joel Solis en [joel.solis@nema.org](mailto:joel.solis@nema.org) o Gustavo Domínguez Poó en [guguez@prodigy.net.mx](mailto:guguez@prodigy.net.mx).

Atentamente,

  
Philip Squair

Vice President, Government Relations

cc. Dra. Graciela Márquez Colín, Secretaria de Economía

## Comentarios de NEMA para la Propuesta de Ley de Infraestructura de la Calidad

NEMA apoya los esfuerzos del gobierno y el sector privado de México para mantener un acceso eficaz a los mercados estadounidenses y otros mercados extranjeros para equipos eléctricos y de imagenología, componentes y otros insumos de manufactura necesarios. Sin embargo, a los Miembros de NEMA les preocupa que la propuesta de Ley de Infraestructura de la Calidad busca preservar lo que indica actualmente la *Ley Federal de Metrología y Normalización* de México, respecto a la preferencia para que los reglamentos técnicos y las Normas se deban basar en las Normas de la Comisión Electrotécnica Internacional (IEC). Además de ser inconsistente con el Acuerdo OTC de la OMC y el T-MEC, capítulo 11, esta política tiene efectos perjudiciales, incluida la distorsión del mercado mediante la restricción o eliminación del acceso a los mercados para las empresas Miembros de NEMA que fabrican y venden productos que cumplen los reglamentos técnicos y Normas de los Estados Unidos. Estos reglamentos técnicos y Normas han demostrado ser igualmente eficaces en la protección de la salud, la seguridad y el medio ambiente y para promover mayor valor entre los consumidores y los fabricantes.

Si bien se atribuye al TLCAN la creación de una zona de libre comercio mediante la eliminación de los aranceles, una zona de libre comercio no es un mercado común. Esto implica que las mercancías que entran en el área comercial deben cumplir con los reglamentos técnicos y Normas de cada país, lo cual juega un papel vital en el diseño, la producción y el uso de productos eléctricos y tecnología de imagenología destinadas al comercio nacional e internacional. El TLCAN, y ahora el T-MEC, proporciona un marco débil para la integración del sector de la electroindustria, específicamente un acuerdo formalizado para lograr progresos en la reducción de los obstáculos técnicos debido a reglamentos técnicos y Normas discriminatorios. Depender solamente de las Normas de la IEC como base para las Normas Oficiales Mexicanas o Normas seguirá causando distorsiones. Esto a su vez tiene el potencial de alterar los éxitos alcanzados en el marco del TLCAN para promover la integración comercial y es probable que altere aspectos del comercio debido a la diferenciación de los criterios de normalización previamente alcanzados. "Mientras que el TLCAN hace

referencia básica al uso de "Normas internacionales pertinentes", el T-MEC ofrece orientaciones más detalladas sobre la identificación y aplicación de éstas. El artículo [11.3] establece inequívocamente que, al determinar si existe una Norma, guía o recomendación internacional, cada Parte aplicará la Decisión del Comité OTC sobre normas internacionales." <sup>1</sup> La importancia de esta referencia subraya que las Organizaciones de Desarrollo de Normas (SDO) con sede en Estados Unidos de América son internacionales con el propósito de satisfacer los compromisos en el T-MEC y deben incorporarse en el prefacio y a lo largo de la ley propuesta.

Hemos constatado que la clave para lograr un comercio sólido es la armonización y el mantenimiento de Normas electrotécnicas y procedimientos técnicos, como las pruebas, verificación, inspección y certificación. Esto es difícil de lograr porque requiere la resolución de las diferencias de opinión entre los dos países con infraestructuras eléctricas similares, pero con diferencias entre reglamentos técnicos y Normas que no pueden justificarse fácilmente con el objetivo que pretenden alcanzar. En cualquier momento, el compromiso de participar en una actividad de armonización puede verse influenciado por condiciones económicas, políticas y sociales fuera del control de los responsables políticos, los reguladores y la electroindustria.

Hoy en día, México es el mayor socio comercial general de la electroindustria de Estados Unidos para exportaciones e importaciones. Estados Unidos tiene un déficit comercial de productos eléctricos, algunos de los cuales están impulsados por el suministro integrado de manufactura. Los Miembros de NEMA han realizado importantes inversiones y confían en el comercio transfronterizo interempresarial, así como en relaciones estrechas con los proveedores de ambos lados de la frontera. Por lo tanto, si bien el TLCAN puede haber reducido los aranceles, es el compromiso de la electroindustria en ambos lados de la frontera fortalecer continuamente las relaciones

---

<sup>1</sup> Gregory Spak, Francisco de Rosenzweig, Scott Lincicome, Matt Solomon, Brian Picone, Overview of Chapter 11 (Technical Barriers to Trade) of the US-Mexico-Canada Agreement, "White&Case, October 2018, <https://www.whitecase.com/publications/alert/overview-chapter-11-technical-barriers-trade-us-mexico-canada-agreement>

comerciales y de proveedores bajo el T-MEC invirtiendo en la armonización de Normas electrotécnicas, prácticas de instalación y procedimientos técnicos.

Esa inversión incluye decenas de miles de empleados Mexicanos, en plantas de fabricación, almacenes, ventas y mercadotecnia, prestando servicios. Esto es más que simplemente fabricar productos, es una inversión en el futuro de México mediante la transferencia de conocimientos técnicos y experiencia esenciales, haciendo posible que ambos países compitan eficientemente a nivel regional y en los mercados globales. Gran parte de los progresos han sido posibles por el "Consejo para la Armonización de las Normas Electrotécnicas de las Naciones en las Américas" (CANENA), formado en 1992 por la electroindustria en los Estados Unidos, Canadá y México. CANENA mejora el comercio trilateral proporcionando un foro para fomentar los debates sobre la armonización de las Normas electrotécnicas; una vez acordados, los proyectos de Normas son elaborados por el respectivo desarrollador de Normas en cada país, de conformidad con sus procedimientos y respetando las políticas internas y las autoridades gubernamentales. Hay más de 300 organizaciones y varios cientos de expertos técnicos involucrados activamente en CANENA. Después de 28 años, CANENA se ha convertido en un elemento central de la Infraestructura Nacional de Calidad de Canadá, México y los Estados Unidos, con una cartera de noventa y ocho (98) Normas armonizadas regionalmente. Sin embargo, debido a la preferencia por las Normas de la IEC sobre las organizaciones de desarrollo de normas (SDO) con sede en los Estados Unidos de América, solo 57 han sido adoptados como Normas Oficiales Mexicanas o Normas Mexicanas.

Varios esfuerzos de armonización en el marco de CANENA se basan en Normas publicadas por la IEC que fueron propuestas por los Estados Unidos o que fueron adecuadas para su uso en América del Norte mediante la incorporación de desviaciones nacionales. Estados Unidos es miembro pleno de la IEC, participa en 169 comités técnicos y sirve como Secretaría en 26 de estos comités. Las propuestas de los Estados Unidos a la IEC están obligadas a cumplir con los requisitos de instalación de América del Norte, lo que los convierte en candidatos ideales para la armonización regional. En general, es difícil lograr esfuerzos de normalización en la IEC. El Comité



Nacional de la IEC de los Estados Unidos, Canadá y México se reúne cada año en múltiples foros para coordinar las actividades de normalización y evaluación de la conformidad de la IEC a fin de garantizar que se aborden las necesidades de América del Norte. Es un esfuerzo difícil y costoso, ya que ciertos comités técnicos de la IEC siguen siendo reacios a incluir requisitos que aborden los requisitos de infraestructura eléctrica de América del Norte. Un ejemplo actual es la negativa de un Comité Técnico de la IEC a incorporar el calibre en American Wire Gage (AWG), fundamental tanto para la infraestructura eléctrica de Estados Unidos, Canadá y México, en la norma IEC 60228, Conductores de cables aislados.

### **Comentarios adicionales**

Nos permitimos someter a su consideración algunos comentarios con respecto al texto legislativo que comprende la propuesta de "Ley de Infraestructura de la Calidad".

**Artículo 4, subcláusula XI.** Revisar la definición de una "norma internacional" de la siguiente manera: norma aprobada por un organismo internacional de normalización, entre otros tal como organizaciones de desarrollo de normas con sede en Estados Unidos de América, y reconocido por el gobierno mexicano en los términos de los tratados internacionales de los que el Estado mexicano es parte.

**Artículo 64.** Instamos a México a no excluir las Normas desarrolladas por "Sujetos Facultados para Estandarizar". Como se señala en el artículo 131, subcláusula II, las normas emitidas por los "Sujetos facultados para estandarizar" deben ser fácilmente identificables en la Plataforma Tecnológica Integral de Infraestructura de la Calidad. A medida que estas Normas se desarrollan para ser consistentes con los requisitos de instalación de la NOM-001-SEDE, *Instalaciones Eléctricas (utilización)*, establecen las especificaciones de seguridad de México que deben cumplir los productos eléctricos con el fin de prevenir y eliminar el riesgo de daños corporales causados a los usuarios, así como para preservar su propiedad. Recomendamos que se modifique este artículo para leerse de acuerdo a lo siguiente:

Cuando no exista Norma Oficial Mexicana o Norma emitida por un Sujeto Facultado para Estandarizar específicamente aplicables a los bienes, productos, procesos y servicios que se pretendan importar, las autoridades competentes podrán requerir que esos bienes, productos,

procesos y servicios demuestren que cumplen con las Normas Internacionales o Reglamentos Técnicos del país de origen aplicables o, a falta de éstas, las del fabricante.

**Artículo 69.** NEMA solicita mayor claridad para comprender mejor las expectativas de las autoridades de normalización. Artículo 155, subcláusula III. a), impone una multa por actos u omisiones que impliquen engaño al consumidor cuando el cumplimiento de una Norma Oficial Mexicana o Estándar haya sido "auto declarado" o manifestado indebidamente. Sin embargo, la ley propuesta no define el término "auto declaración" ni proporciona orientación en cuanto a la documentación técnica necesaria para satisfacer a las Autoridades de Normalización de que un producto cumple con los requisitos de la Norma Oficial Mexicana o Estándar. NEMA se pone a su disposición para trabajar juntos en subsanar estas lagunas.

**Artículo 146, subcláusula VII.** El artículo 146, subcláusula I, establece los medios para recoger muestras del establecimiento en el que se elabore un bien, o una parte del mismo. Dada la naturaleza destructiva de las pruebas de verificación, es poco probable que las muestras recogidas se devuelvan en condiciones de venta. Sin embargo, el artículo 146, subcláusula VII sugiere inexplicablemente un medio alternativo para recoger muestras de un distribuidor o comerciante. Esto crearía una carga para los fabricantes al tener que procesar envíos "sin cargo" para reemplazar los productos que fueron confiscados. NEMA solicita eliminar los medios alternativos de recolección de muestras de los distribuidores o comerciantes de la siguiente manera:

Al notificarse el resultado de la Verificación, las muestras quedarán a disposición de la persona de quien se recabaron o, en su caso, el material sobrante, lo que se hará saber a dicha persona para que lo recoja dentro de los tres días siguientes si se trata de artículos perecederos o de fácil descomposición. ~~Los fabricantes, productores e importadores tendrán la obligación de reponer a los distribuidores o comerciantes las muestras recogidas de ellos que resultasen destruidas.~~

**FINAL DE LOS COMENTARIOS**



National Electrical Manufacturers Association

The Association of Electrical Equipment  
and Medical Imaging Manufacturers  
[www.nema.org](http://www.nema.org)

May 14, 2020

**Comisión de Hacienda y Crédito Público  
Estudios Legislativos**

Senador Alejandro Armenta Mier  
Presidente  
Torre de Comisiones, Piso 6, Oficina 1  
Av. Paseo de la Reforma 135  
Col. Tabacalera, Alcaldía Cuauhtémoc  
Cd. de México, C.P. 06030

**Comisión de Estudios  
Legislativos**

Senador Manuel Añorve Baños  
Presidente  
Torre de Comisiones, Piso 5, Oficina 3  
Av. Paseo de la Reforma 135  
Col. Tabacalera, Alcaldía Cuauhtémoc  
Cd. de México, C.P. 06030

Submitted electronically via email: [hacienda@senado.gob.mx](mailto:hacienda@senado.gob.mx)

**Re: Information Corresponding to the LXIV Legislature, Request for Comments for the  
Proposed Quality Infrastructure Law**

Dear Senators Alejandro Armenta Mier and Manuel Añorve Baños:

As the leading U.S. trade association representing the manufacturers of electrical and medical imaging equipment, the National Electrical Manufacturers Association (NEMA) provides the attached comments in response to the March 25, 2020 solicitation of public input to inform preparation of draft decree by which the Quality Infrastructure Law is issued and the Federal Law on Metrology and Standardization is repealed. NEMA (and MITA, the Medical Imaging Technology Alliance, which is part of NEMA) represents nearly 325 electrical equipment and medical imaging manufacturers that make safe, reliable, and efficient products and systems.

We are ready to discuss these comments further and provide additional details at your request. Our Member companies count on your careful consideration and we look forward to outcomes that meet their expectations. If you have any questions on these comments, please contact Joel Solis at [joel.solis@nema.org](mailto:joel.solis@nema.org) or Gustavo Domínguez Poó at [guguez@prodigy.net.mx](mailto:guguez@prodigy.net.mx).

Sincerely,

Philip Squair  
Vice President, Government Relations

cc. Dra. Graciela Márquez Colín, Secretary of the Economy

## NEMA Comments for the Proposed Quality Infrastructure Law

NEMA encourages and supports Mexico's government and private-sector efforts to open and maintain effective access to U.S. and other foreign markets for electrical and medical imaging equipment, components and other necessary manufacturing inputs. NEMA Members, however, are concerned the proposed Quality Infrastructure law seeks to preserve Mexico's Metrology and Standardization Law (*Ley Federal de Metrología y Normalización*) preference for technical regulations and Standards be based on International Electrotechnical Commission (IEC) Standards. In addition to being inconsistent with the WTO TBT Agreement and USMCA, Chapter 11, this policy has detrimental effects, including distortion of the market through restriction or removal of market access for NEMA Member companies manufacturing and selling products meeting U.S. technical regulations and Standards. These technical regulations and Standards have shown to be equally efficacious in protecting health, safety and the environment and to promote consumer and producer efficiency.

While NAFTA is credited for creating a free trade area by lifting tariffs, a free trade area is not a common market. This implies that goods entering the trade area need to comply with each other's technical regulations and Standards which play a vital part in the design, production and use of electrical products and medical imaging technology destined for national and international commerce. NAFTA, and now the USMCA, provides a weak framework for the integration of the electroindustry sector, specifically a formalized arrangement for achieving progress in reducing technical barriers due to discriminatory technical regulations and Standards. Sole reliance on IEC Standards as the basis for Official Mexican Standards or Standards will continue to cause distortions. These in turn have the potential for disrupting the successes achieved under NAFTA in furthering commercial integration and are likely to disrupt aspects of trade due to dis-harmonization of previously understood standardization criteria. Whereas NAFTA makes basic reference to use of "relevant international Standards," the USMCA offers more detailed guidance on identifying and applying them. Article [11.3] states unequivocally that, in determining whether there is an international Standard, guide, or recommendation, each Party shall apply the TBT

Committee Decision on International Standards.”<sup>2</sup> The significance of this reference underscores that U.S.-domiciled Standards Development Organizations (SDO) are international for the purpose of satisfying commitments in USMCA and should be incorporated in the background preface and throughout the proposed law.

We have found that a key to achieving robust trade is the harmonization and maintenance of electrotechnical Standards and technical procedures, such as testing, verification, inspection and certification. This is difficult to achieve because it requires resolution of differences of opinion between the two countries with similar electrical infrastructures but with differences between technical regulations and Standards which cannot be justified easily with the objective they aim to fulfill. At any point in time, commitment to participate in a harmonization activity can be influenced by economic, political and social conditions outside the control of policy makers, regulators and the electroindustry.

Today, Mexico is the U.S. electroindustry’s largest overall trading partner for exports and imports. The U.S. runs a trade deficit in electrical products, some of which is driven by the integrated manufacturing supply. NEMA Members have made substantial investments in and rely on cross-border intra-company trade as well as close relations with suppliers on both side of the border. So, while NAFTA may have lowered tariffs, it is the electroindustry’s commitment on both sides of the border to continuously strengthen trade and supplier relationships under USMCA by investing in the harmonization of electrotechnical Standards, installation practices and technical procedures.

That investment includes tens of thousands of Mexican employees in manufacturing plants, warehouses, sales and marketing, providing services. This is more than simply making products, it is an investment in Mexico’s future through transferring essential technical knowledge and expertise, making it possible for both

---

<sup>2</sup> Gregory Spak, Francisco de Rosenzweig, Scott Lincicome, Matt Solomon, Brian Picone, Overview of Chapter 11 (Technical Barriers to Trade) of the US-Mexico-Canada Agreement, “White&Case, October 2018, <https://www.whitecase.com/publications/alert/overview-chapter-11-technical-barriers-trade-us-mexico-canada-agreement>

countries to compete efficiently regionally and in global markets. Much of the progress has been made possible by the “Council for Harmonization of Electrotechnical Standards of the Nations in the Americas” (CANENA), formed in 1992 by the electroindustry in the U.S., Canada and Mexico. CANENA enhances trilateral trade by providing a forum to foster electrotechnical Standards harmonization discussions. Once agreed, draft Standards are processed by the respective Standards developer in each country in accordance with their procedures and respecting the domestic policies and government authorities. There are over 300 organizations and several hundred technical experts actively involved in CANENA. After 28 years, CANENA has become a central element of the Quality Infrastructure of Canada, Mexico and the United States, having a portfolio of ninety-eight (98) regionally-harmonized Standards. However, because of the preference for IEC Standards versus U.S.-domiciled SDOs, only 57 have been adopted as Official Mexican National Standards or Voluntary Mexican Standards.

Several harmonization efforts under CANENA are based on Standards published by the IEC which were proposed by the U.S. or were made suitable for use in North America through the incorporation of national deviations. The U.S. is a Full Member of the IEC, participating in 169 technical committees and serves as Secretariat for 26. The U.S. submittals to IEC are required to meet North American installation requirements, making them ideal candidates for regional harmonization. In general, pursuing standardization efforts in IEC is difficult to achieve. The U.S., Canadian and Mexico National Committee of the IEC meet regularly each year in multiple fora to coordinate on IEC standardization and conformity assessment activities to ensure North American needs are addressed. It is a difficult and costly endeavor as certain IEC technical committees remain reluctant to include requirements that address North American electrical infrastructure requirements. An ongoing example is the refusal of an IEC Technical Committee to incorporate American Wire Gage (AWG), fundamental to both the U.S., Canada and Mexico electrical infrastructure, into IEC 60228, *Conductors of insulated cables*.

### **Additional comments**

We would like to make a few points regarding the legislative text comprising the proposed “Quality Infrastructure Law”.

**Article 4, subclause XI.** Revise the definition of an “international standards” as follows:

A standard approved by an international standardization organization, among others such as U.S. domiciled standards development organizations, and recognized by the Mexican government under the terms of the international treaties to which the Mexican State is a party.

**Article 64.** We urge Mexico to not exclude those Standards developed by “Parties Authorized to Conduct Standardization”. As noted in Article 131, subclause II, Standards issued by the “Parties Authorized to Conduct Standardization” are to be readily identifiable on the Integrated Technology Platform for Quality. As these Standards are developed to be consistent with the installation requirements in NOM-001-SEDE, *Instalaciones Eléctricas (utilización)*, they set forth Mexico’s safety specifications that need to be met by electrical products in order to prevent and eliminate the risk of bodily harm caused to users, as well as to preserve their property. We recommend that this Article be amended to read as follows:

When there is no Official Mexican Standard or Standard issued by a Parties Authorized to Conduct Standardization that is specifically applicable to the goods, products, processes, and services that are intended to be imported, the relevant authorities can require that those goods, products, processes, and services demonstrate their compliance with the applicable International Standards or Technical Regulations of the country of origin or, in the absence of these, then those pertaining to the manufacturer.

**Article 69.** NEMA asks for further clarification in order to better understand the expectations of the Standardization Authorities. Article 155, subclause III. a), imposes a fine for acts or omissions involving consumer deception when compliance with an Official Mexican Standard or Standard has been “self-declared” or stated improperly. The proposed law however fails to define the term “self-declaration” nor does it provide guidance as to the technical documentation needed to satisfy Standardization Authorities that a product meets the requirements of the Official Mexican Standard or Standard. NEMA stands ready to work with you in remedying these deficiencies.

**Article 146, subclause VII.** Article 146, subclause I provides the means for gathering samples from the establishment where a good, or part of one, is made. Given the destructive nature of verification tests, it is unlikely collected samples would be returned in a sellable condition. However, Article 146, subclause VII inexplicably suggests an alternative means for collecting samples from a distributor or merchant. This would create a burden on manufacturers by having to process “no charge” shipments in order to replace products that were confiscated. NEMA asks to have collection of samples from distributors or merchants stricken as follows.

Upon notification of the result of the verification procedure, the samples or, in such case, the leftover material, will be returned to the party from which these were collected. The party will be alerted to collect such material within three days if it is perishable or will decompose quickly. ~~Manufacturers, producers, and importers will be obligated to replace any samples that were collected from distributors or merchants and then subsequently destroyed.~~

**END COMMENT**